



# 州務卿

親愛的California居民：

自由公正的選舉是美國民主的基礎。縱觀我國歷史，我們在和平時期和戰爭時期、經濟繁榮時期和衰退時期，甚至在之前的大流行病時期都舉行過選舉。

2020年，California的選務人員正不懈努力，迎接COVID-19的挑戰。

- 每位登記選民都將收到一張以郵寄投票的選票。
- 每位登記選民都可註冊以使用簡訊 (SMS)、電子郵件或語音電話的方式追蹤以郵寄投票的選票。
- 所有投票站點都將採行額外的環境衛生措施和社交距離措施。

您可以造訪[vote.ca.gov](http://vote.ca.gov)以了解有關今年選舉的更多有用資訊及工具。

如果您對今年秋季的選民登記或選票投遞有任何疑問，您可以聯絡州務卿辦公室，歡迎撥打免費電話：**(800) 339-2857**。

身為州務卿，我的使命是幫助每一位公民安全且有保障地投票 — 但我需要您的協助。

由於COVID-19的原因，您所在縣的現場投票站可能比正常情況下少。今年，您可以透過提前郵寄或現場投票來幫助您的社區。減少選舉日當天的人群和縮短排隊時間，將有助於選務人員維持投票站的衛生，並使投票站工作人員能為需要協助的選民提供更完善的服務 — 其中包括我們有殘疾的鄰居、需要其它語言協助的選民或需要更換選票的選民。

請現在就為今年秋季如何投遞您的選票做好規劃。公民的參與 — 特別是您的參與 — 才能使我們的民主充滿韌性。